রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ৬৭৪ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৬৬৯]

বিবিধ (كتاب المقدمات)

পরিচ্ছেদঃ ৮০: বৈধ কাজে শাসকবৃন্দের আনুগত্য করা ওয়াজিব এবং অবৈধ কাজে তাদের আনুগত্য করা হারাম

بَابُ وُجُوْبِ طَاعَةِ وُلاَةِ الْأُمُوْرِ فِيْ غَيْرِ مَعْصِيَةٍوَّتَحْرِيْمِ طَاعَتِهِمْ فِي الْمَعْصِيَةِ - (80)

আরবী

وَعَن أَبي هُنَيْدَةَ وَائِلِ بنِ حُجْرٍ رضي الله عنه، قَالَ: سَأَلَ سَلَمَةُ بن يَزيدَ الجُعفِيُّ رَسُولَ اللهِ صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم، فَقَالَ: يَا نَبِيَّ الله، أَرَأَيتَ إنْ قامَت عَلَيْنَا أُمَراءُ يَسأَلُونَا حَقَّهُم، وَيمْنَعُونَا حَقَّنَا، فَمَا تَأْمُرُنَا ؟ فَأَعْرَضَ عَنهُ، ثُمَّ سَأَلَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم صلى الله عليه وسلم: «اسْمَعْوا وَأَطِيعُوا، فإنَّمَا عَلَيْهِمْ مَا حُمِّلُوا، وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ ». رواه مسلم

বাংলা

৭/৬৭৪। আবূ হুনাইদা ওয়াইল ইবনে হুজর রাদিয়াল্লাহু ’আনহু বলেন, সালামাহ ইবনে য়্যাযীদ জু’ফী আল্লাহর রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামকে জিজ্ঞাসা করলেন, ’হে আল্লাহর নবী! আপনি বলুন, যদি আমাদের উপর (অসৎ) শাসক নিযুক্ত হয় এবং আমাদের কাছে তাদের অধিকার চায় ও আমাদেরকে আমাদের অধিকার থেকে বঞ্চিত রাখে। অতএব এ ব্যাপারে আপনি কী নির্দেশ দেন?’

তিনি তাঁর দিক থেকে মুখ ফিরিয়ে নিলেন। পুনরায় তিনি জিজ্ঞাসা করলে আল্লাহর রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন, ’’তোমরা (তাদের) কথা শুনো এবং (তাদের) আনুগত্য করো। কারণ তাদের দায়িত্বে তা রয়েছে, যা তাদের উপর চাপানো হয়েছে (অর্থাৎ সুবিচার ও ন্যায়পরায়ণতা) এবং তোমাদের দায়িত্বে তা রয়েছে, যা তোমাদের উপর অর্পণ করা হয়েছে (অর্থাৎ নেতা ও শাসকের আনুগত্য)।’’ (মুসলিম) [1]

English

(80) Chapter: Obligation of Obedience to the Ruler in what is Lawful and Prohibition of Obeying them in what is Unlawful

Wa'il bin Hujr (May Allah be pleased with him) reported:
Salamah bin Yazid Al-Ju'f (May Allah be pleased with him) asked Messenger of Allah (ﷺ): "O Prophet of Allah! Tell us, what you command us to do if

there arises over us rulers who demand of us what is due to them and refuse us what is due to us." Messenger of Allah (ﷺ) turned away from him, but he repeated the same question. Thereupon Messenger of Allah (ﷺ) said, "Listen to them and obey them. They are responsible for their obligations and you are accountable for yours."

[Muslim].

Commentary: This Hadith means that both the ruler and the ruled have their own respective obligations. If any of the two sides fails to play its due role, it will bear the brunt of its deficiency on the Final Day. Yet, people are debarred from disobeying a ruler who neglects to do what is required of him. Negligence is not rectifiable by negligence as it will make matters worse. To endure the high-handedness of a ruler in view of the overall national interest, is therefore, preferable to revolting against him. True, one cannot take the law into one's own hands, yet
there always remains room for improvement and positive criticism. To make use of it within limits and to make efforts for the enforcement of the canonical discipline will not be deemed as an uprising. Indeed, this will be deemed, to some extent, binding on everybody.

ফুটনোট

[1] মুসলিম ১৮৪৬, তিরমিযী ২১৯৯

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন বর্ণনাকারীঃ ওয়ায়িল ইবনু হুজর (রাঃ)

Link — https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=23639

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন